安省自由黨本周末議黨魁選舉

省長閃辭…誰來接棒？財政廳長鄧肯：不排除參選

現任安省財政廳長鄧肯（右），被視為接任麥堅迪（左）省長職務的熱門人選，他本人也表示「不排除這種可能性」。（CityNews）

【多倫多訊】安省自由黨高層官員將在本周末開會，商討盡快召開自由黨代表大會事宜，以選出取代本周一宣布辭職的省長麥堅迪，這是消息靈通人士17日透露的。

作為安省自由黨領袖的省長麥堅迪，本周一晚上突然宣布即將辭職，並提議盡早舉行安省自由黨代表大會，選出新的黨領袖取代他擔任省長，在此之前，他將繼續保留省長職位。

不知道安省自由黨何時會召開這樣的代表大會，可是一些觀察家預測，應該會在明年1月下旬之前舉行，亦即會在省府明年向省議會提交施政報告、財政預算案之前，選出新的黨領袖接任省長。

據安省自由黨政府內閣一些成員透露，麥堅迪建議凡是有意競選黨魁暨省長的閣員，應事先辭去內閣職務，以此顯示真心實意全力投入競選。他的這一主張已獲得內閣成員的贊同。

政治觀察家們分析，比較有可能取代麥堅迪出任自由黨領袖和省長的現任內閣成員有：財政廳長鄧肯、能源廳長本達利、兒童暨青年事務廳長賀思金、衛生廳長馬修赫、訓練暨大學廳長簡萬里，另外還有安省自由黨總裁奈克維。可是，迄今尚無任何人表明有意競選黨魁。被視為大熱門的鄧肯在被問到是否參選時，也只是不置可否地回答：「不排除這種可能性。」

加首顆軍用衛星

藍寶石12月升空

加拿大首顆軍事衛星「藍寶石」將於12月發射。（取材自MDA公司網站）

編譯組

渥太華17日電

聯邦國防部長馬遠18日將前往渥太華的大衛．佛羅里達實驗室（David Florida Laboratory），視察正在那裡接受檢驗的加拿大首顆軍用衛星「藍寶石」（Sapphire）。「藍寶石」定於今年12月發射升空。

五年前，加拿大政府投入6500萬元研製「藍寶石」，主承包商是卑詩省的MacDonald, Dettwiler and Associates（MDA）。國防部將「藍寶石」稱為加拿大太空觀察系統的重要組成部份，能顯著提升加拿大對空間狀況的感知。「藍寶石」還將用於支持加拿大及國際作業，為北美防空司令部（NORAD）提供情報。

體積約一立方公尺的「藍寶石」，重約150公斤，可用於追蹤人造物體及可能對其它衛星構成威脅的空間殘骸。「藍寶石」將由火箭送入距離地球800公里的極地軌道，在這樣的軌道上，該衛星的探測範圍和準確度都遠優於地面的雷達和望遠鏡。

加拿大本來計畫今年6月由印度運載火箭從印度南部薩迪希達萬太空中心，發射這顆軍事衛星和另一顆近地物體監視衛星（Near-Earth Object Surveillance Satellite），後來因為要搭載這枚火箭的法、印合製衛星未能按時完成研製，遂將發射計畫延後至今年12月執行。

負責研製造價1200萬元的近地物體監視衛星的是加拿大Microsat Systems。

安省小飛機墜毀 3死1倖存

編譯組

安省雷灣17日電

一架載著四人的小飛機16日晚上在安省北部墜毀，三人當場遇難，倖存者直到17日清晨才由救援人員救出。

聯邦交通安全局（TSB）說，出事的小飛機先是在夜幕中試圖在醬菜湖（Pickle Lake）附近的一個機場著陸，不料墜落在距跑道盡頭三公里的森林內。

當時漆黑一片，空軍派出C-130運輸機在森林上方投放照明彈，才幫助警察在茂密的森林中找到失事的飛機。來自安省川頓空軍基地424 聯隊的救援人員，還從C-130運輸機跳傘降落到現場，協助救助和治療傷員。

醬菜鎮位於雷灣（Thunder Bay）以北約530公里。

雙指標報喜 美房市復甦

編譯中心

綜合17日電

美國9月新屋開工激增至4年來最高水準，反映未來建案的營建許可也大幅揚升，2項數據雙雙優於預期，顯示房市已步上復甦的道路。

聯邦商務部公布，經季節調整後，9月新屋開工較8月激增15%，換算成年率為87.2萬戶，優於分析師預估的增至76.8萬戶；與去年同期相比大增34.8%。8月新屋開工上修為75.8萬戶，較7月增加4.1%。不但改寫2008年7月以來的紀錄，更優於彭博社訪查經濟師的所有預估值。

彭博社訪查81名經濟師的預估中值為77萬戶。營建許可增加可能意味新屋開工的增加將持續下去。

獨棟屋開工數增加11%，換算成年率為60.3萬戶，是2008年4月至今最佳，比去年同期勁增近43%；獨棟屋開工數占8月新屋開工的69%。2戶以上的多戶型住宅開工數也比上個月躍增25.1%。

全美四大區中，西區新屋開工增加20.1%，南區增加19.9%，中西區增加6.7%，只有東北區減少5.1%。

此外，反映未來建案的營建許可在9月上揚11.6%，換算成年率為89.4萬戶，是2008年7月來最高，且優於預估的81萬戶。

華爾街股市17日受到房市好消息刺激，微幅上揚，道指上升5.22點，13,557.00做收。

人口成長、房貸利率處於史上低點正帶動房屋銷售，而市場上的房屋供應逐漸減少，意味著新屋開工可望持續增長，進而帶動復甦。然而由於新屋開工尚未回升到衰退前的水準，房市帶動經濟成長的潛力仍受限。

圖摧毀美國 紐約逮獲恐嫌

21歲孟加拉籍男子納菲斯17日企圖引爆炸彈，攻擊紐約市聯準會大樓。（Getty Images）

編譯中心

綜合17日電

聯邦調查局(FBI)17日在紐約市逮捕一名意圖「摧毀美國」的恐嫌。這名恐嫌17日上午在FBI臥底行動設局下，駕駛一輛裝有1000磅假炸彈的廂型車至曼哈坦下城聯準會大樓旁，企圖引爆不成後，隨即遭到逮捕。

當局的控狀指出，孟拉加籍的21歲納菲斯(Quazi Mohammad Rezwanul Ahsan Nafis)在1月間以學生簽證的身分掩護進入美國後，即潛伏在紐約市皇后區的牙買加(Jamaica)地區，策畫「聖戰」。

納菲斯7月告訴一名臥底線民有意成立恐怖組織，並聲稱希望發動一場「規模非常大，足以震撼全美國的攻擊」後，行蹤便開始遭到FBI和紐約市警局的監控。之後，納菲斯多次談及計畫攻擊的目標，包括紐約證券交易所，以及美國高階官員。

他上個月曾揚言，要發動一場攻擊中斷總統大選；另外，他在攻擊聯準會預擬的書面聲明中，指出想要「摧毀美國」，並提及「親愛的賓拉丹」。

在這次攻擊聯準會的行動中，是由假扮凱達分子的FBI臥底探員，提供納菲斯20袋共1000磅的假炸藥充當炸彈，而納菲斯作案前也曾多次至聯準會附近勘查。

而納菲斯在使用其信以為真的遙控引爆器之前，還要求臥底探員錄下他的聲明影片，他在影片中說：「我們絕不會停止攻擊，直至獲得勝利或殉難為止。」

禁藥風暴

阿姆斯壯被Nike解約

編譯中心

綜合17日電

自由車名將阿姆斯壯(Lance Armstrong)的禁藥風暴又有驚人的新進展，他17日宣布辭去自己創立的抗癌慈善團體「堅強活下去基金會」(Livestrong)主席職務，理由是避免基金會運作受到個人負面新聞影響。另一方面，長期贊助阿姆斯壯的運動器材大廠「耐吉」(Nike)宣布與他解約，理由是對於指控他服用禁藥的鐵證如山，無法再漠視。

禁藥醜聞剛爆發時，Nike還表示支持阿姆斯壯，17日透過聲明稿宣布與阿姆斯壯解約，表示絕不容忍選手有服用禁藥取勝等欺騙行為。對於和阿姆斯壯解約，該公司「非常難過」，但也指責阿姆斯壯誤導該公司長達10年。

Nike態度的改變應該與紐約每日新聞報16日的報導有關，報導引述美國自由車手勒蒙妻子的證詞，宣稱Nike曾支付國際自由車總會主席范布魯根50萬元，請他協助掩護陽性的禁藥檢測結果，Nike強烈否認相關指控。

阿姆斯壯稍早宣布請辭基金會主席，但仍擔任董事。他說，不希望自己職業生涯的爭議，模糊基金會幫助癌友的宗旨。

美國反禁藥總署上周公布長達千頁的調查報告，指控阿姆斯壯昔日效力的美國郵政車隊，集體協助阿姆斯壯服用禁藥且不會被查到。

多倫多周報 發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888 轉 250

2012年10月17日

649	04	20	22	23	42	44	41
ENCORE: 2811246							
49	07	08	19	24	26	37	22

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
偶雨	偶雨	陣雨	多雲
10~18℃	13℃	8~16℃	8~13℃

昨日股匯市

台股	↑ 1.01	7465.41
多指	↑ 53.55	12,461.24
道指	↑ 5.22	13,557.00
標普	↑ 5.99	1,460.91
那指	↑ 2.95	3,104.12

加元	
美元	1.0225
台幣	29.7619
港幣	7.9129
人民幣	6.3857

加中投保協定 聯邦拒辦公聽會

審議僅21天 匆促批准惹爭議…新民主黨：追求速度放棄品質 國貿部長：企業界迫切期待

加通社

渥太華17日電

聯邦政府已拒絕針對加中投資保護協定（Foreign Investment and Protection Agreement-FIPA）舉行聽證會的要求，令這項批准過程快速，即使支持者亦認為內容不夠完善的重要協定，留下許多引起爭議的疑慮。

反對者批評說，才審議21天、即匆促批准一項酌商18年的協定，而且不舉行聽證會，很可能令加拿大在未來遭受未預期到的重大損失；新民主黨監督貿易政策國會議員戴維斯是要求由國會貿易委員會召開公聽會提議者，他指出，保守黨政府以多快能簽訂投資保護協定做為政策成功目標，而不考慮對加拿大業者的保護是否周全，顯然是為追求速度放棄品質。

戴維斯表示，雖然朝野都同意加強加中經濟關係符合加拿大利益，但不應該為一個差勁交易付出代價。聯邦政府在拒絕召開公聽會同時，亦應允在18日為國會貿易委員會舉行一場為時一小時簡報，由國際貿易部官員主持，不會安排任何證人出席。

國貿部長費斯特辦公室人員赫斯尼為協定辯護說，該協定條款相當類似加拿大和其他國家簽訂的投資保護協定，並且是加拿大企業界迫切期待的一項協定。

該項協定由保守黨政府於9月26日提出，批評者說，該協定有很多不合常理之處，譬如該協定比照北美自由貿易協定為期31年，但只需提前六個月知會另一方即可停止效力，而且首次在中國投資的加拿大業者，將無法獲得全國一致的優惠待遇，現有投資者則僅能保證獲得不比中國業者差的待遇。

劉曉波 獲加國頒獎

【多倫多訊】中國籍諾貝爾和平獎得主劉曉波獲得PEN Canada所頒發的ONE Humanity Award獎。

第33屆國際作家節（International Festival of Authors）在多倫多舉行，中國異議人士、作家暨社會活動家劉曉波被PEN Canada授予ONE Humanity Award獎項。這筆獎金價值5000元，將於18日頒出，屆時加拿大平權會（Chinese Canadian National Council）前副主席Gloria Fung將代表劉曉波領獎。

這個獎項旨在頒發給創作出「超越國家界限，致力於文化融合」作品的作家。

現年56歲的劉曉波自2008年被中國當局逮捕後，仍在監獄服刑。劉曉波因涉嫌「顛覆國家政權」獲罪並被判刑11年。

PEN Canada是一個由作家組成的無黨派組織，該組織宗旨是捍衛言論自由，把言論自由當做基本人權。

網路安全威脅 陶斯拒點名中國

編譯組

渥太華17日電

加拿大政府關切本國的網路安全，但聯邦公共安全部長陶斯17日拒絕說明潛在的安全隱憂來自何方。

本月早些時候，美國國會眾院的一份調查指稱，中國大陸電信業巨頭華為技術有限公司和中興通訊因為無法擺脫中國政府的影響力，故而嚴重威脅美國國家安全，因而這兩家公司不得成為美國政府任何相關項目的承包商，也不得在美國併購公司。

陶斯說他無意指名道姓，至少目前是如此。他表示：「如果為了國家安全利益需要公布一些國家的名稱，將來會照章辦事，現在我看不出指控任何人的理由。」

他又承認，在網路安全方面，一些國家對加拿大構成的威脅比另一些國家大，但又無意具體說明威脅更大的是哪些國家，「我認為目前指名道姓毫無意義。」

出於網路安全的原因，澳大利亞和美國均不准中國的華為承包電信工程，而華為有可能爭取加拿大政府的一些電信工程合約，但陶斯拒絕說是否會步美、澳後塵。陶斯說：「美國人的決定是美國人的事情，我們作自己的決定。我們自然會研究美國人怎麼做，可是我們將作成最符合加拿大利益的決定。」

總理哈珀稍早前曾表示，他領導的政府很重視從國家安全角度審視加拿大與中國的關係。

為了加強聯邦政府的通訊基礎設施和保護網路安全，陶斯17日宣布今後五年內撥款1億5000萬元。

聯邦公共安全部長陶斯昨天在談論網路安全威脅時，拒絕點中國的名。 （加通社）

安省核電廠 恢復完全供電

加通社

安省泰弗頓17日電

安省布魯斯核電廠第二機組開始運轉發電，是該機組17年來首度完全進入供電網路。

該核電廠指稱，最後檢驗已完成，包括安全系統自動中斷反應爐運轉測試；第二機組原安排在五月份開始發電，但由於該核電廠的非核能裝置發生故障被迫延後運轉，至於第一機組已在九月份開始發電。

該核電廠指出，一旦兩個機組發電功能完全恢復，將有足夠電力供應渥太華和倫敦兩個都市合起來的電力需求。該核電廠第一及第二機組加入生產線後，該廠擁有的八座反應爐將全部進入供電網路，是10年前該廠展開更新計畫時供電量的兩倍。

反貧窮聯盟遊行 200人參加

安大略省反貧窮聯盟（Ontario Coalition Against Poverty）創建人克拉克（John Clarke）17日在多倫多市中心組織一場示威遊行，約有200名民眾參與本次示威。遊行隊伍沿著Bay Street行進，示威者要求為安省低收入者提供更多福利，抗議政府削減社區服務及維持費用。（加通社）

漁業部長心臟病 國稅局長代打

加通社

渥太華17日電

聯邦總理辦公室17日表示，由於聯邦漁業部長阿希菲德（Keith Ashfield）突發心臟病，目前正在康復階段，因此阿希菲德的職位將暫時由聯邦國稅局（National Revenue）局長詩雅（Gail Shea）接替。

2011年聯邦大選前，詩雅曾任聯邦漁業部長。突然宣布這一消息的總理辦公室，對阿希菲德的健康狀況並沒有進一步說明，僅表示，阿希菲德身體康復後將官復原職。

現年60歲的阿希菲德17日表示，過去這個周末，在家中突發心臟病，目前狀況已得到控制，醫生建議休息數周並預計會徹底康復。

阿希菲德是來自新布朗士維克省弗烈德力頓（Fredericton）的國會議員，在2011年5月聯邦大選後被任命為加拿大漁業部長。

加國夫妻生育 1/7人工受孕

加通社

安省惠特比17日電

加拿大統計局（Statistics Canada）17日公布的報告顯示，嘗試懷孕生孩子的加拿大夫婦中，約有七分之一的夫妻尋求醫療手段幫助受孕。

根據2009-2010年度「加拿大社區健康調查」（Canadian Community Health Survey）數據，加拿大統計局報告發現，當女性不能自然懷孕後，全國約有38萬對夫妻通過諮詢醫生尋求醫療幫助。夫妻中年齡在35歲至44歲的不孕女性，是年齡在25歲至29歲不孕女性的兩倍至三倍。

這份調查報告還發現，膝下無子女的夫妻與已育有至少一個孩子的夫妻比較，前者通過尋求醫療輔助受孕的人是後者的四至五倍。尋求幫助受孕的夫妻中，五分之二的人表示曾使用過提高生育能力的藥物，有五分之一的人表示曾使用輔助生育技術，譬如體外受精。由於2009-2010年度的數據是加拿大首份全國性質的問卷調查，因此無法獲知使用輔助生育技術的女性人數目前是否有所增加。

不過加拿大輔助生育技術註冊局（Canadian Assisted Reproduction Technologies Register）表示，使用輔助生育技術的人數在過去十年，每年都在呈穩定增長態勢。該報告作者也表示，這種態勢還將持續，因為有越來越多省分的健保項目能夠報銷這筆費用。

加拿大統計局報告顯示，試圖懷孕生孩子的加拿大夫婦中，有七分之一夫妻都在尋求醫療手段助受孕，其中有五分之一女性表示使用輔助生育技術，譬如體外受精等。 （CBC）

控制高血壓 老婦不如老翁

加通社

多倫多17日電

一份最新研究報告顯示，加拿大女性老年人在控制高血壓方面不如老年男性成功。

該報告主要作者暨卡加利大學（University of Calgary）的坎博爾醫生（Norm Campbell）對報告結果表示吃驚。研究高血壓有著多年經驗的坎博爾說，通常，女性會比男性更好地照顧身體健康，然而當看到報告數據後感到很震驚。

這份報告顯示，根據2009-2010年度加拿大健康衡量調查的數據（Canadian Health Measures Survey），儘管加拿大服用治療高血壓處方藥物的男性與女性比例相當，但其中約有30%的女性不能控制病情，而男性的這個數字僅為17%。

排除社會經濟地位、健康總體狀況、所用藥物類型以及身體質量指數差異等因素外，坎博爾及同事對這一發現也不能做出解釋。坎博爾表示，家庭醫生及患有高血壓的女病患應對這一研究報告提起注意。女性患者可能需要額外治療來更好地控制高血壓，譬如減肥、減少鹽的攝入量或進行體育鍛煉。

這篇文章刊登在加拿大統計局（Statistics Canada）10月份的健康報告（Health Reports）期刊上。

中國醫藥針灸研究中心主診醫師
專治內外婦兒全科，尤擅長婦科，有獨特經驗與驗方
香港大學婦產科，小兒科研究小組成員，
廣州市第一人民醫院內兒科主治醫師，歷四十餘年之經驗，
中國著名廣州中山醫科大學及廣州中醫學院畢業
女中醫 陳佩瑗 PUI WOON CHAN
ACCUPUNCTURE SPECIALIST 針灸
精醫
1. 不孕、習慣性流產、月經不調、更年期綜合徵（有顯著療效，有獨特驗方）
2. 中風，腦出血，腦栓塞
3. 風濕關節痛，腰痛，胃痛，偏頭痛
4. 小兒厭食，夜啼，虛弱多汗，感冒等
電話預約：416-609-2838
11A GLEN WATFORD DRIVE, HORTON BLDG. SUITE 205 SCARBOROUGH. 國豐廣中心前座

滿族正黃旗 正宗祖傳中醫堂
葉赫那拉氏中醫堂
JENNY LEE
首都醫科大學
北戴河療養院氣功治療師
安省注冊針灸師
加拿大中醫協會會員
陀絡氣功唯一傳人
281部隊醫院特約針灸師
中國中央軍委特約治療保健師
統理：方臉 淋巴排毒 養生 針灸湯劑調理
采用：滿族正黃旗之秘方配制
精醫：急性腰扭傷 頸椎病 肩周炎 疑難雜症 | 各種痛症 氣功治療 坐骨神經痛 頭痛 失眠 | 風濕、火癤 過敏症 癌症 婦科特效
分店新張 大優惠
接受各類保險
總店：2644 VICTORIA PARK AVE TORONTO ONT M2J 4A6
電話：國語416-988-0069 粵、英語416-818-4456
分店：3241 KENNEDY RD. UNIT 6 SCAR. M1V 2J8
電話：416-292-7277 郵箱：YHNLZYT@HOTMAIL.COM

Sleep Panda CPAP Corp.
睡熊猫睡眠呼吸治療中心
可能患有"睡眠窒息症"，易致高血壓，心臟病，中風等
OHIP提供免費睡眠測試及治療輔助，你的保險可補足其餘部分
你睡覺打呼嚕嗎？
你如果人到中年，有下列任何症狀，應該做個睡眠測試
1. 睡覺時打呼嚕，有時被驚醒；
2. 多夢，有時是惡夢連連；
3. 白天常感困倦，疲乏，打瞌睡；
4. 注意力不集中，煩躁，易怒；
5. 晚上睡不著，白天開著車或看著電視卻睡著了；
6. 血壓，血糖升高；
地址1：7170 Warden Ave. Unit 20, Markham ON L3R 8B4
地址2：3024 Hurontario St. Suite 307A, Mississauga ON L5B 4M4
電話：905-604-9191(office) 647-716-9191(cell)
www.SleepPanda.com

補給站康復治療中心
YORK MULTI CLINIC
◎一站式綜合康復治療選擇：
物理治療，脊椎治療，矯型鞋墊及鞋，助聽器及聽力測試，骨科整骨治療，註冊按摩治療(RMT)，針灸治療，家居健康護理用品，營養補充劑…
◎接受大部分醫療保險計劃：
❶公司醫療保險 團體醫療保險❷車禍意外 汽車醫療保險❸私人醫療保險❹學生醫療保險❺自費治療❻其他相關醫療保險，請來電查詢。
www.YorkMultiClinic.com
www.YmcClinic.com
Tel: 905-889-6699 中文按2 Fax：905-889-5599
Email: clinichere@gmail.com
280 West Beaver Creek Rd, Unit 12, Richmond Hill, ON L4B 3Z1

染菌牛肉風暴

美JBS公司 接管XL牛肉廠

JBS總部位於巴西 稱雙方達成協議 享有收購優先選擇權 XL再遣散剛召回的800員工

【編譯組綜合報導】加拿大有史以來最大型染菌牛肉產品召回風暴中心的亞省XL公司旗下工廠，再度遣散800名一度回廠工作的員工。總部在巴西的美國JBS公司17日宣布，即起接手管理XL公司在亞省布魯克斯的這家牛肉加工廠。

JBS公司發布聲明，宣稱已和XL公司達成協議，即起接管布魯克斯的廠房，同時擁有收購XL公司在加拿大和美國其他分廠的優先選擇權。

JBS公司總裁羅普（Bill Rupp）表示，承諾接管及維持一個產製安全及富營養肉品的世界級的營運系統。

旗下共有2200名員工的XL公司於13日一口氣裁員2000人，隔天周日要求當中的800名工人回廠，處理為數多達5100具牛隻殘骸。周二（16日）這批員工再度被遣散離職。

員工工會主席歐哈洛倫（Doug O'Halloran）17日表示，對於公司高層的舉措不感到意外，因為這批800名工人重回崗位的任務原本被排定為處理牛屍殘骸。歐哈洛倫也指出，比較令他擔憂的是，工廠前景未明，說不定會轉手交易出去。

布魯克斯市長薛爾德斯（Martin Shields）表示，市政人員已動員協助被遣散工人填表申請失業救濟金，或前往食物銀行接受賑濟。

薛爾德斯指出，人口約1萬3000居民的布魯克斯社區將盡力幫助這批失業員工度過難關，但無力長期援濟。

食檢局於9月27日勒令XL公司位於布魯克斯的牛肉廠關閉，並進行衛生安檢。本周稍早食檢局透露，不排除本周內允許復工，但迄無明確時間。

另外，加拿大食品檢驗局周二宣布召回新一批共11款可能染大腸桿菌牛肉產製品，其中包括曾在卑詩省超市或零售店上架的肉品。

這批牛肉產品於8月底至9月初加工產銷，已經流入卑省和亞省的部分超市連鎖店和零售商店，包括IGA、Market Place、Freson Bros.等知名超商連鎖店。

與警對峙27小時…歐旭華前市議員投降

涉嫌持械綁架 盧茲克17日清晨走出汽車修理廠 恐面臨多項指控

加通社

安省惠特比17日電

涉嫌持有武器綁架歐旭華法務官的前歐旭華（Oshawa）市議員盧茲克（Robert Lutczyk），在安省惠特比（Whitby）與警方對峙逾27小時後，於17日清晨投降走出自己據守的汽車修理廠建築。整起事件中沒有人員受傷。

45歲的盧茲克目前面臨多項指控，包括使用受限制槍支綁架、口頭恐嚇威脅傷害他人、強行禁閉以及逃脫警察追捕等罪名。

警方17日表示，調查人員先是追蹤一名涉嫌在15日晚從居住在安省Clarington家中，綁架歐旭華市法務官帕茨（David Potts）的嫌犯。警方相信該嫌犯就是前市議員盧茲克，他與警方的對峙開始於16日凌晨2時左右。

綁架案發生後，警方根據嫌犯車輛的描述特徵進行跟蹤，之後發現這輛車逃進惠特比一間汽車修理廠。

帕茨被嫌犯從家中綁架後，於16日凌晨逃出來且沒有受傷。

儘管調查人員尚未確認帕茨被綁架的原因，但警方相信這起事件與「商業利益」有關聯。

多市女議員 不認酒駕

加通社

多倫多17日電

面臨醉酒駕駛等指控的36歲多倫多女市議員芭勞（Ana Bailao），17日在新聞發布會上表示，對於遭到的控罪將不認罪。

代表多倫多西部選區Davenport的芭勞表示，自己將「認真對待」所受到的指控，並將努力不讓這件事情影響工作。

根據代表律師的建議，芭勞拒絕詳談16日凌晨2時被捕的細節。她表示，當時情況很複雜，這件事究竟是否會影響到自己的政治生涯還不確定，只能交給時間。

芭勞當前面臨醉酒駕駛以及超過限制時速80公里駕駛等控罪，她當時體內的酒精含量為100毫升。芭勞將於12月3日在多倫多法庭出庭聆訊。

芭勞眼中含淚地對媒體表示，自己之前從未遇到過類似狀況，因此個人受到很大影響，但將會按照法律程序與相關部門合作，聽從律師的指導且繼續工作。

多倫多女市議員17日對媒體表示，對於醉酒駕駛指控不認罪，拒絕詳談當時的被捕細節。（CTV）

母涉殺16歲女 面臨一級謀殺

加通社

多倫多17日電

現年42歲的多倫多婦女安麗（Cindy Ann Sherry Ali）因涉嫌殺害其16歲女兒被控罪，警方17日表示，安麗面臨的控罪升級至一級謀殺。

安麗16歲女兒Cynara（見圖，CityNews）於2011年2月份死於一家醫院，而就在兩天前，警方曾在位於市東端的安麗家中發現Cynara已沒有了生命跡象。母親安麗因此在3月份面臨誤傷殺人及其他數項指控。

警方尚未公布Cynara的死因，僅表示安麗最初稱因家中遭他人入侵並報警，稍後她被警方逮捕且控罪。

安麗還面臨因疏忽導致他人死亡、未提供生活必需品、企圖妨礙司法公正以及偽造證據等控罪。

養老院性侵案 雇員被判12月

【多倫多訊】多倫多養老院雇員科斯洛（Leonid Kozlov）對自己性侵病患的控罪認罪，因此獲刑12個月。

現年47歲的科斯洛被指控性侵71歲患有高度痴呆症的加拿大知名女畫家錢波絲（Danae Chambers）。科斯洛作案時曾被其他雇員看到，當時科斯洛半夜時分還呆在錢波絲的房間，其褲子解開掉到膝蓋處。

不過，對於科斯洛所受到的懲罰並非令所有人滿意。維護老年人權益中心（Advocacy Centre for the Elderly）表示，這一刑罰並不能體現司法公正，12個月的服刑還不足夠嚴厲。

推特PO中國佬藏錢 卑詩雄獅隊員挨罰

【溫哥華訊】卑詩雄獅隊（BC Lions）防守隊員米切爾（Khalif Mitchell）16日在推特（Twitter）上就當晚美國總統大選辯論發表言論稱，「兩位總統候選人都有通過中國佬藏錢」（both of them hide money with the Chinks），其中「中國佬」（Chinks）一詞被指種族歧視。加拿大美式足球聯盟（CFL）17日宣布對米切爾歧視中國人的言論予以罰款處罰，但並未透露具體罰款數額。

卑詩雄獅隊防守隊員米切爾（Khalif Mitchell）被指推特發表歧視中國人言論。（取材自雄獅隊網站）

米切爾16日推特言論一出，即被網友指責種族歧視。米切爾回應說，他並不知道中國佬一詞帶有種族歧視性，他稱從未想過歧視或傷害誰，僅僅是想表達「歐巴馬和羅穆尼企圖讓美國人民相信中國銀行」的觀點。明顯加拿大美式足球聯盟對米切爾的解釋不買帳，17日宣布米切爾因違反俱樂部媒體條例，給予罰款。

根據加拿大美式足球聯盟網站顯示，球員禁止在社交網路發表淫穢、露骨、歧視、貶低球隊、工作人員、球員、雇員或球迷的言語。

回收廢車零件 皮爾郡動起來

【多倫多訊】皮爾郡的一些汽車商家聯手發起一個環保行動，回收居民家中廢棄汽車及其有害環境的零件。

這次行動得到了安省汽車協會和安省輪胎協會的支持。由於用過的汽車電池、機油、輪胎及廢棄的汽車，都不可回收循環使用，所以不少人將這些無用的東西堆在家中。但是乾掉的汽車電池和用過的汽車機油都有化學物質成分，對人體的健康不利。

現在19家汽車商店聯合回收這些有害環境的東西，有需要的民眾可在本周日（21日）之前到這些商店，將汽車廢物交給店家即可。這些店家包括：密西沙加的Sils Complete Auto Care Center（2133 Royal Windsor Dr.），賓頓的Midas Bramalea（1707 Queen St. E.）和卡爾頓（Caledon）的Chice Auto（13928 Hurontario St.）等。

安省汽車協會鼓勵駕駛人將上述廢棄不用的汽車及其零件回收，共同保護自然環境。有關回收行動的詳情可致上網查詢：caasco.com/Community-Action/Autogreen/Recycle-Drive。

音樂防止犯罪 不讓青少年入歧途

【多倫多訊】多倫多警方展開一個「音樂防止犯罪」（Music! Not Mischief）活動，讓青少年參與音樂表演活動，防止他們誤入歧途。

多倫多警方17日在警察局總部正式展開今年的活動，這個活動今年擴展到16所學校，其中13所學校在多倫多，其他3所學校分別位於歐旭華、威美頓、尼加拉瀑布地區。

「音樂防止犯罪」活動是由多倫多警方主導的青少年外展活動，由警方與高中生共同參與，警察教學生們學習吉他演奏，經過學習和練習之後，學生在學習期結束之時，會與真正的搖滾樂隊登台演出。

今年展開的活動結束表演將在明年4月24日晚上8時舉行，16所學校每所學校將派出一名學生參加演出和比賽，演出地點在多倫多Virgin Mobile MOD Club，觀看演出免費入場，每名參加演出的學生將與Little Sunday和TraceNine兩個搖滾樂隊合作演奏一曲搖滾樂。屆時將由加拿大音樂界名人擔任評委，在比賽中獲獎的學生獎品是一把吉他。

由於這個青少年外展活動由幾個警察局共同參與，因此可以算是第一個多警隊聯合青少年外展活動，在此之前，多個警隊聯合行動通常是為了打擊跨越多個警隊管轄區域犯罪或者是在大的悲劇慘案發生之後採取，而「音樂防止犯罪」作為一個正面的聯合警隊行動，得到各警隊一致支持。

世界日報 World Journal

訂報服務

每週七天派送

每天上午7點至11點送報到家
安坐家中看世界 派報服務做到家
訂報電話416-778-0888 EXT:247

世界日報訂報單

訂戶姓名：　電話：(　　)
送報地址：　城市
郵政區號　大堂對講機號碼（大樓通用）
E-Mail:
付款辦法：☐支票 ☐ MASTER CARD ☐ VISA ☐ AMEX
信用卡號：　有效期：
持卡人姓名：
訂　期：☐三個月 ☐半年 ☐一年

本報派送區域圖

訂報
一　年 $369 + 送三個月
半　年 $189 + 送一個月
三個月 $ 99 + 送二個星期

*請填妥訂報單，連同支票（勿寄現金）寄回或親臨世界日報發行部：
7755 Warden Avenue,
Unite 9, Markham, ON, L3R 0N3
*支票付款抬頭：WORLD JOURNAL
*信用卡付款傳真到(416)778-1037訂報
*訂戶不得中途要求退款
NO REFUND FOR TERMINATION

41307

萬聖節驚奇

自家後院 種出超級大南瓜

Norm於1993年以836磅產品打破金氏紀錄 另5項農作也獲獎

記者邱冠銘

多倫多報導

令大人小朋友期待的萬聖節即將到來，許多家長開始努力為家人及親友去尋找心目中理想的南瓜，以增添熱鬧氣氛。但面對到處都在賣的南瓜，總覺得與心中完美的南瓜相去甚遠。利用業餘時間種植南瓜卻能屢次打破金氏世界紀錄（Guinness Records）的Norman Craven（Norm）說，其實在自家的後院，就可以種出超級大南瓜。

退休前從事的正職是地產經紀的Norm，回憶剛開始種大南瓜時說道，於1990年時原本只是與友人前往參觀一個農產品的展售市集，但現場展示的巨型南瓜深深吸引了他的目光。Norm希望南瓜的主人能贈送南瓜子給他被拒絕，返家後的Norm對大南瓜仍念念不忘，於是開始翻遍相關資料，並嘗試與種過巨型南瓜的人士聯繫。

幸運的是在緊接的一年內，Norm也陸續收到許多種植經驗的回覆，甚至有人寄南瓜子給他，Norm於是開始在工作之餘試種。之後雖然經過了三次失敗，但到了1993年，便種出了重達836磅的大南瓜，並一舉打破當時的金氏世界紀錄。

業餘栽種蔬菜的Norman Craven曾創下多項金氏世界紀錄，家中的牆上放滿了獎杯和獎牌，右圖為他在自家後院種植的超大南瓜。（記者邱冠銘／攝影）

然而1993年的破紀錄卻只是一個開始，共贏得六項金氏世界紀錄的Norm，之後再度以重達56.31磅的蕪菁甘藍（Rutabaga）於1995年打破金氏紀錄；1996年以62.2磅的瑞典蕪菁（Retabaga Swede）改寫世界紀錄；2008年再以77.8磅的瑞典蕪菁打破自己所創下的紀錄。此外，重量為8磅6盎司的歐洲防風草（Parsnip）於2003年為Norm拿下最重歐洲防風草的世界紀錄；2004年則以重達12磅9盎司的歐洲防風草再度打破由自己所締造的紀錄。除擁有多項金氏世界紀錄，在洋洋灑灑的輝煌戰績中，Norm還曾贏得包括多屆世界南瓜聯盟等多種競賽的獎牌，更在2009年入主安省巨型蔬果名人堂。

正如Norm所說，「其實在自家的後院，就可以種出超級大南瓜」。Norm沒有廣闊的農場或專業種植溫室，但走到安省東北距多倫多市100多公里小鎮Cannington的那個面積不大，卻已製造出多項世界紀錄的住家小型後院，到處都是數量不多但體型大得驚人的巨型蔬菜，其中有大南瓜和高度比兩個成人還要高的玉米等數種。

Norm分享種南瓜的經驗說，一般家庭如果要種出理想的南瓜，可以在5月初將種籽放在土中並置於室內，約10天發芽後換上較大的盆，溫度仍保持在約華氏70度，待其茁壯，便可移往室外。由於氣候多變，因此即使移往室外的南瓜株已經較成長，但仍須視情況搭建簡易溫室及棚架。此外，6月及7月份是昆蟲侵蝕最嚴重的季節，而除了防蟲，菌類植物也對南瓜株有害，要即時去除。

南瓜燈籠 源自酒鬼與撒旦

【多倫多訊】每年到了萬聖節，到處就都可以看到大小不一的南瓜燈籠（Jack Lantern）。為何要在萬聖節放南瓜燈籠？

據愛爾蘭民間傳說，有一個愛惡作劇的酒鬼名叫Stingy Jack，有一天他設計將撒旦騙到樹上，之後在樹幹上刻了一個十字架讓撒旦不敢下來。為了脫身，撒旦和他達成協議，保證從今而後都不會去騷擾他。

當Stingy Jack死後，天堂因為他曾和魔鬼有過協議而將他排在外，地獄也因他作弄過撒旦而拒絕他進入，他因此只能毫無目的的四處遊蕩。由於處境可憐，魔鬼於是給了他一個小火苗，讓他能藉著微弱的光找到一個適當的地方來休息，他便將這塊火苗放在打了許多洞的白蘿蔔中。

後來蘇格蘭人模仿將蠟燭放入挖空的大頭菜中，愛爾蘭人是用大頭菜或是馬鈴薯，英格蘭人則用甜菜，之後到了美國的移民發現南瓜更好用也方便。

用南瓜作傑克燈籠，是受美國文化的影響。（取材自維基百科）

南瓜料理 挑逗你的味蕾

【多倫多訊】一些家庭為應景，會在萬聖節買南瓜來製作傑克燈籠（Jack Lantern），但南瓜內部也可以烹調出營養、簡單又味美的佳餚。

南瓜湯

食材：南瓜600公克切5公分長寬丁、洋蔥1個切細粒、牛油25公克、20% 脫脂牛奶300ml、雞高湯600ml、黑胡椒少許。

作法：熱過的牛油放入洋蔥以慢火熱炒至軟，加入雞湯及南瓜粒後慢煮至糊。取出放涼並以攪拌器打勻之後，再放入熱牛奶及黑胡椒加熱並即可。端出前可放Parsley做裝飾。

南瓜派

食材：南瓜糊425公克、砂糖2/3杯、鮮奶油1杯、蛋2顆、蛋黃1個、中筋麵粉1茶匙、香草精3/4茶匙、肉桂粉3/4茶匙、鹽少許。

作法：將所有的食材放入一起攪拌均勻，倒入超市購得的派皮後放入已經預熱的烤箱烤約45分鐘，待外皮金黃但內餡還有些晃動感時即可。取出冷卻後，就是鬆酥爽口的南瓜派。

製作傑克燈籠的南瓜可烤製南瓜派。（取材自維基百科）

南瓜冰淇淋

食材：南瓜、香草冰淇淋、糖。

作法：南瓜切小塊之後，放入微波爐令其軟化，攪拌成泥並放入冰箱冷卻。冷卻後的南瓜可加入適量的糖及其他配料，並與香草冰淇淋攪拌均勻後放入冷凍庫冷卻即可。

士嘉堡工業區 驚傳凶殺案

一男子陳屍現場 兩非裔男被目擊逃離 疑為預謀犯案 警方公布可疑車牌 呼籲民眾協尋

記者費詩明、喬森林

多倫多報導

士嘉堡一個工業區17日下午發現有一名男子陳屍在其中一個單位內，另有一名受害人目前正在接受警方調查。

這起案件發生在東區1970 Ellesmere Road的一個工業區內，周邊多為印巴籍和華裔市民居住。多倫多警方稱，當天下午3時左右接到報警，目擊市民稱，當時看到工業區內一個單位的地面上有血跡，與此同時，看到兩名非裔男子逃離現場，該目擊市民走進該單位，結果發現更多血，於是馬上報警。

該地點周邊居民以印巴裔和華裔市民居多，在附近工作的Donal透露，案發地點應是一所兒童日托所，裡面多為非裔兒童，另外該地點多為商業小型貨車進出，附近商家都很熟悉。此外，該地區之前少聞暴力或殺人事件，這次殺人事件應是預謀好的。

另一位在附近居住多年的女市民則表示，警方檢查的單位並非日托所，而是與日托所相鄰的一間單位，自己聽說死者是在內被槍殺的。

雖然案發單位上無明顯標誌，但是工業區前有個早教中心的招牌，接受服務的兒童從18個月到八年級不等。警方稱，相信一輛車牌號是BNNZ 922的白色奔馳SUV與此案有關，市民如果見到該車，應立即報警，不要刻意接近。與此同時，警方正在尋求臨近商家提供相關監控錄像，可能對破案有幫助。

士嘉堡Ellesmere Rd.一工業區內發生命案，警方將現場封鎖（左圖），並派出多名警員展開調查（下圖）。
（本報記者／攝影）

TTC 明年推出智能卡

【多倫多訊】多倫多公車局（TTC）過去一年的乘客人數再次創下新高，且公車局預計未來一年這個紀錄肯定會再被打破。

根據公車局17日公布的資料，從2011年10月3日至2012年10月2日止的一年時間中，共有5億1000萬人次搭乘公車；估計到今年年底，全年的乘客人數可達5億1400萬人次。而2013年的乘客人數更會攀升到5億2800萬人次。

公車局認為，由於推出擴大服務等舉措，使乘客人數創下新高。今年9月起，公車局在77條公車線路上增加上下班尖峰時段的服務班次，投放了50輛新巴士加入運行。另外，地鐵的運量也因為班次的增加而上升一成左右。由於地鐵系統採用新的感應科技，使地鐵運行更加順暢，從而也提升了運力。

展望未來，公車局感到前所未有的樂觀。到2014年，新一代的快速街車將投入運行，屆時，搭乘公車不僅更加方便快捷，而且還是一種愉快的享受。

在乘客服務方面，公車局也有不少便民措施。乘客信息服務中心的開放時間已擴大至一周七天，每天從早上7時至晚上10時止。從11月起，乘客可在28個地鐵站使用信用卡或者銀行卡購買月票，到明年的年底，這項服務將推展至所有的地鐵站。並且從2013年起，多倫多公車局率先在地鐵線上推行智能公車卡（PRESTO），之後2014年這項服務將推展至公車巴士和街車。

難得心頭愛
換機莫等待

升級易如1、2、3

找出您的手機餘額

當您在TELUS研科出新機時，您的新手機會獲得一個折扣。該折扣金額就是您手機的起始餘額。

付清餘額

您的手機餘額會每月遞減，直至約滿。任何時候，當您想為手機升級，只須到您附近的TELUS研科門市繳清餘額即可。

選購火熱新機

這將是您最興奮的時刻。我們將非常樂意助您從我們最新最卓越的手機陣容中挑選您最喜愛的型號。

有關手機「隨時升級」的詳情，請瀏覽chinese.telus.com/upgrades

TELUS 研科
簡易精彩 啟迪未來®

查詢優惠詳情，請親臨您附近的TELUS研科門市、瀏覽chinese.telus.com或致電1-866-558-2273(中文服務請按3字)。

FUTURE SHOP　MOBILE SHOP　Walmart

TELUS研科門市及特許代理
Hillcrest Mall　Markville Mall　Scarborough Town Centre　Square One　Cellular Battery Corp.　Ideal Communications Unit G16, 3024 Hurontario St.　New Page Telecom Inc.

新聞短波

安省冬季電費降價

加通社

多倫多17日電

安省大部分地區電費將在冬季月分稍微下調，除了耗電尖峰時段費率。

安省能源局表示，裝設分段計價（time-of-use）電表用戶，從11月1日開始，耗電離峰（off-peak）時段費率將從一度電6.5分調降至6.3分，平峰（mid-peak）時段費率從一度電10分減至9.9分，不過尖峰（peak）時段費率則從一度電11.7分調升至11.8分，至於未裝設分段計價電表用戶電費亦會稍微調降。

能源局指出，他們估計裝設分段計價電表用戶，每月電費平均可減少約1.02元，該局並解釋，電費下調主要是由於4月分至9月分的實際供電成本比原預估低，促使費率調降。

密市稅費明年調漲

【多倫多訊】密西沙加市17日在預算審議中，同意展開一系列的增收稅費做法，盼於2013年能為該市增加45萬元的稅收。

其中休閒課程的費用和出租費率要調升，該兩項收費調升後總數約30萬元，占明年額外稅收的最大筆。休閒課程中包括水上運動費用，在調漲後約可增加19萬元收入，其中成人每個月的溜冰、游泳費，由現行15元調升為20元，至於三個月的費用則從45元調升為60元。

此外，密市市府目前對住宅企畫案與市府標準略有出入的申請人收取600元的費用，但明年則改收700元。市府表示，目前奧克維爾市（Oakville）收取1060元、米爾頓市（Milton）收900元、寶靈頓市（Burlington）收860元、賓頓市收536元等市府相較，除賓頓市外，其他城市的該類收費均較密市為高。

至於而非住宅區的企畫案如與市府標準略有不同，自2013年起，密市要將收費由目前的800元調升為975元，這與奧克維爾市收取的1060元、賓頓市收2100元以上、米爾頓逾4800元、寶靈頓市所收1930元相比，密市是該項收費最低的城市。密市市長麥考運指出，市府與其他城市的費用結構完全不一致，調整收費已是時候。

此外，自2013年起，將加收企畫案延滯費用200元；物業由單一所有權畫分為多重所有權，收費自目前2000元漲到2500元，這是第九選區市議員沙依托（Pat Saito）要求增加25%收費動議案的結果。

另外，場地計畫同意書由100元增為1500元；搬移五棵樹以下的收費由16元改為336元。自明年起，密市十個公墓的相關費用可增收4000元；公園及碼頭出租和服務等費用可增收1萬元；市府消防服務可增收5000元。

密市商業名錄上線

【多倫多訊】為增進居民與市內商企之間的聯繫，密西沙加市府在其網路上推出在線商業名錄及在線創建定制化小冊子的服務。

商業名錄網站 www.mississauga.ca/business的內容包括商家名稱、地址、聯絡信息等細節，使用者可免費查閱。但若想透過臉書、推特及電郵分享這些信息，或利用Google地圖查詢前往該公司的線路、用手機等移動裝置瀏覽，則需要支付60元年費。

密市經濟發展部門經理Susan Amring表示，商業名錄是該部門提供的最常用的服務，今年起首次放上網路之後，不僅保持了可靠的服務標準，並增添了一些新的功能，使用起來更方便和廣泛。使用者每年支付60元的訂閱費，可下載每月更新的版本，對那些需要創建定制性名錄或向管理軟件輸入數據的公司有很高的價值。

商業名錄是密市市府近期在網上新部的兩個新工具之一，另一工具是允許訪問者在網上創建定制化的小冊子，介紹商品和服務信息。

左圖：白求恩高中的操場在放學後有不少學生參加運動。（記者翁曉青／攝影）

右圖：Eva今夏從白求恩高中畢業，對高中老師們的親切和認真印象深刻。（圖：Eva提供）

好學校哪裡找 系列之三

「華人眼中的好學校」系列之三介紹兩所位於士嘉堡的高中。高中在許多家長眼中是孩子最重要的學習階段，因為上了好高中，上好大學的機率就比較高。而且，進入好的小學的目的，也是為了上好的高中。

士嘉堡的這兩所高中，在華人社區都有不錯的口碑。其中一所設有AP課程，這在目前多倫多公立學校中為數不多。另外一所商科課程比較完善。這些都對申請比較好的大學有利。不過，這兩所學校華人學生的比例都很高，是利是弊，學生家長見仁見智。

Dr. Norman Bethune Collegiate Institute

華裔子弟 競爭激烈 學習氣氛濃

白求恩高中校門。（記者翁曉青／攝影）

【多倫多訊】百寶商場附近的白求恩中學（Dr. Norman Bethune Collegiate Institute）是華人心目中士嘉堡的好學校之一。除了其教學質量和全面的素質培養方面為人稱道之外，該校畢業生Eva表示，學校的親切氛圍及老師的耐心令她銘記在心。

Eva今年剛剛跨入大學，回憶起中學的生活，首先跳入腦海的是親切和耐心。她說進入中學的第一天，學校用很多方法讓學生對學校產生歸屬感。在那裡學習不會感覺被排擠，同學之間很友善。她聽說有的學校需要警察或保安每天巡查，聽起來就感覺不安全，而在白求恩中學就完全沒有不安全的感覺。

教學認真 老師親切有耐心

她說，授課老師都非常耐心，只要學生有疑問就一定要講解到對方搞清楚為止。當時自己的科學科目不是很強，有一次老師為了解釋明白一個科學題目，足足花了一個小時的時間。

12年級的時候，從未打過籃球的Eva報名參加籃球隊，試訓後教練認為她有潛力，就吸收她進隊。Eva說自己完全沒有基礎，但教練不會因為她不懂或者無法幫助到球隊就放棄她，而是熱情地鼓勵和傳授，從防守的技巧、砸籃板彈進籃框這些最基本動作和技巧教起，讓她學到了很多東西。

商科優秀 理論與實作並重

在學術方面，Eva認為白求恩中學的商科非常優秀，在每年的DECA（Distributive Education Clubs of America）競賽中都能取得很棒的成績。DECA為高中學生提供的額外課程，學生以個人或者組成團隊，參與和體驗模擬現實社會的商業活動，學習和訓練商業與市場方面的知識。DECA分為兩個部分，競賽部分是根據選擇的案例撰寫商業企畫書、市場宣傳推廣文案，最後進行答辯；另一部分是舉辦真實的商業活動，為參賽隊伍籌款。

Eva去年參加了DECA的籌款，通過販賣咖哩魚丸、手鏈等小商品，為本校的競賽隊籌募參賽費和旅行費用。她說老師會收集每年競賽的案例，對學生進行詳盡的培訓，然後參加地區競賽。成績優秀者則晉級到省級比賽，再勝出則獲得參加國際比賽的資格。Eva說一進入省級的比賽難度就增加了很多，淘汰非常厲害，但白求恩中學近兩年的成績都很好，每次都有5至10人晉級國際級比賽。

九成華裔 同語族溝通容易

白求恩中學的華裔學生多，Eva感覺約有九成都是華裔。其優點是華裔家庭都重視教育，學生之間形成相互督促的學習環境，尤其是不少來加拿大時間不久的中國同學，他們的數學水平都很高，競爭的學習氣氛很濃，此外同語同族溝通起來也比較容易。但是華裔學生多也有不好的地方，一些新移民同學喜歡講中文，英文的進步就慢。此外從白求恩畢業後進入一個華裔不那麼多的社會，需要一定的適應期。

母語非英語占86%

【多倫多訊】白求恩中學創建於1979年，目前學生人數超過1800人，其中大部分學生在家講英語之外的其它語言。在10年級的學生中，第一語言為非英語的學生占86%，遠高於多倫多公校教育局平均57%的比例，只有12%的學生在家中主要講英語，不足教育局平均38%的一半。

白求恩中學的教學水準在華裔中口碑很好，在數學、科學、藝術、商科及技術學科尤為優秀。社會學及語言學也為學生進入大學文科打下了堅實的基礎。該校的法語和西班牙語課程，通過外出觀看電影、組織高級班學生前往法國和西班牙等途徑，提高教學效果。白求恩中學為新移民學生提供的ESL課程及課外輔導，幫助他們儘快融入學校。

學校組織了幾十個學生團體和俱樂部，在學術、音樂、體育、視覺藝術、攝影、戲劇等方面，給學生們提供了豐富多彩的課外活動。白求恩中學與周圍社區結成長期的合作關係，例如孟菅及Tendercare安老中心。並與北京第15中學結成姊妹學校。

白求恩中學的地址為：士嘉堡200 Fundy Bay Blvd.，電話416-396-8200。學區範圍東起Midland Ave.，西至404公路，北起Steeles Ave. E.，南至McNicoll Ave.。

左圖：愛静閣高中美式足球隊員在訓練。（記者翁曉青／攝影）

右圖：愛静閣高中學生孟垂青。（圖：孟垂青提供）

Agincourt Collegiate Institute

管理嚴格 校風優良 激發主動性

愛静閣高中學生午休時坐在校門口。（記者翁曉青／攝影）

【多倫多訊】愛静閣中學（Agincourt Collegiate Institute）是士嘉堡地區較受華人認可的中學，兒子就讀該校的劉永紅認為，愛静閣中學的優勢在於良好的學習環境和氣氛、嚴格的管理、有競爭力的教學水平。

劉永紅剛從中國來多倫多移民不久，就為兒子孟垂青選擇了去愛静閣中學就讀。她說最初選愛静閣中學，是因為聽說該校的ESL課程非常適合新移民，學校按學生的語言基礎分級插班，由淺入深，讓學生逐步過渡到正常班。入讀之後才體會到，愛静閣中學的優點可不止語言課這麼簡單。該校的管理十分嚴格，老師責任心很強，校長經常在校內巡視，發現有學生抽菸即制止，學生一旦沒有上學，教務處一定會聯繫家長詢問原因。老師在學業方面也抓得很緊，布置很多家庭作業推動學生學習。一方面嚴格管理，另一方面老師總是發掘學生積極的一面，劉永紅參加家長會時，老師總是從認可和讚賞的角度描述學生，肯定他們的優點。

教學靈活 注重實際動手做

孟垂青表示，愛静閣的校風非常好，學生遵守規矩，校園欺凌事件基本不會發生。孟垂青對他的授課教師讚不絕口，他說自己遇到一些有經驗的教師，授課思路和知識概念非常清晰，講義與筆記詳盡概括。還有幾個剛進入教師職場的年輕老師，他們與學生有很多共同話題，愛開玩笑，關係融洽。

劉永紅表示，與一些學校相比，愛静閣的教學形式非常靈活，課上有大量實際動手操作的內容，她印象比較深的一次是兒子在生物課上，通過解剖動物認識血管網絡和器官，不僅提升了對所學內容的興趣，而且還能清晰地講述給媽媽聽，即使他將來不從事醫學，也學到了有用的生活常識。還有一次兒子用粉筆雕刻了牙齒模型，再將精雕細磨的逼真模型用細線吊裝在盒子裡，很好地鍛鍊了他的動手和展示的能力。

華生占6成 課外活動豐富

愛静閣中學還有一個特點是華人學生多，孟垂青估計華人大約占60%，2005年前後來的大部分是技術移民家庭，對子女教育要求較嚴。他們的成績多數處於頂尖，競爭十分激烈，因為稍一鬆勁就可能落後，激發了學生學習的主動性。

該校在數理化競賽中都取得了不俗成績。除了課堂學業，愛静閣中學的課外活動和各類俱樂部非常豐富，如各種樂器、繪畫、體育、領導才能、甚至烹飪等，以拓寬學生的知識面，只要有精力和興趣，學生可以有很多選擇。孟垂青表示，該校的樂隊非常厲害，在許多國家和國際大型比賽上都成績優異，隊長也是交響樂界的知名人士。體育隊中也有多位前職業運動員，他自己所在的長柄曲棍球（lacrosse）隊教練就是前多倫多職業隊的隊長。

孟垂青在11年級還競選加入了學生會，通過組織一系列活動和嘉年華會鍛鍊了領導能力，讓他獲益匪淺。好學區的房價都不低，劉永紅表示，自己並沒有購買愛静閣學區內的房子，但有朋友於2007年以37萬元購買的獨立屋，目前已上漲到60萬以上；學區內帶管理費的鎮屋也上漲很快，從2006年的27萬升至2010年的36、37萬，目前可能已經漲到40萬了。

愛静閣高中的學生在休息時玩長柄曲棍球。（記者翁曉青／攝影）

室內曲棍球、足球隊有明星級教練

【多倫多訊】愛静閣中學成立於1915年，是士嘉堡歷史最悠久的學校，最初是一所進修學校，1954年改為高中。

2009年起，愛静閣中學開始開設科學數學和法語的大學預修課程（advanced placement，AP項目）AP課程考試成績達到三級即可抵大學學分。愛静閣中學開設有法語課程，學生可以在數學、藝術、歷史等科目選擇用法語上課。愛静閣中學最著名的是音樂課程，學校有各式各樣的音樂俱樂部和樂隊，吉他、電子樂、爵士樂、交響樂、室內管弦樂等，曾前往歐洲、芝加哥、佛羅里達、紐約等地演出，並在國際國內獲得數不盡的獎項，全校每年修讀音樂的總學分高達900分。

愛静閣中學有一個規模不大但技術先進的科技部門，課程範圍從藥成技術、動畫/機械設計、到計算機科學和自動化技術。學校的體育教練中有多位前職業運動員，其中Jim Veltman是全球最好的室內曲棍球運動員，他是國家長柄曲棍球聯盟成員多倫多滾石隊的前任隊長，曾於2004賽季獲得聯盟最有價值球員（MVP），2008年退役之後，他擔任了滾石隊的教練，賽場之外他還在愛静閣擔任體育老師兼長柄曲棍球校隊的教練。足球教練Anthony Capotosto在運動員生涯中，曾五次參加全明星，連續兩年獲得MVP，他擁有加拿大二級教練證書。

愛静閣中學位於士嘉堡米蘭路（Midland Ave）2621號，招收9至12年級的學生，該校招生範圍東起Markham Rd.，西至Kennedy Rd.，南北大部分介於401高速公路和Huntingwood之間，最北端抵達Steeles Ave. E.。

四季拍賣行 展拍 陸小曼圓扇

亞洲藝術品展今登場 張大千女友李秋君畫作、葉淺予等名家精品 琳琅滿目

【多倫多訊】多倫多四季拍賣行(Four Season)表示，首場精美亞洲藝術品和收藏品展覽於18至20日在多倫多舉辦。在這批精美的展品中，包括中國近代詩人徐志摩之妻陸小曼所繪的一柄圓扇，扇的另一面是書法家沙孟海所題詩詞，而張大千女友李秋君的畫作亦在展覽項目中出現。除此之外，尚有葉淺予、程十髮、台靜農、容祖椿、冷殘、黃獨峰、申石伽等名家精品，展品繁多，琳琅滿目。全部展品共82項，展覽結束後，部分展品將進行拍賣。

據多倫多四季拍賣行負責展覽及拍賣籌畫人萬雅麗介紹，這批精品來自現居紐約的一位中國收藏家，他今年已92歲，所收藏的展品非常珍貴。萬雅麗多年來致力於亞洲藝術品交流與古玩文物的拍賣，具有30多年國際拍賣經驗，並經營中國骨董多年。這次精心策畫亞洲藝術畫展及現場拍賣，她期望甚殷。除了生意外，她希望藉此可以籌辦中國藝術教育課程，豐富加拿大華人對中國藝術文化的欣賞力。

此次水墨畫展覽時間為18至20日上午10時至下午6時和21日上午10時至下午2時，地點在中國銀行(50 Minthorn Blvd., Markham, ON. L3T 7X8)六樓展覽大廳。

現場拍賣將於21日下午2時開始。地點在50 Minthorn Blvd., Markham, ON. L3T 7X8，一樓大廳。為方便大家會前交流，下午1時將舉行VIP聚會，屆時將有重要賓客到場，現場將提供茶點招待。該項拍賣除現場競價外，另有網上競價與電話競投服務，請在19日下午6時前登記。認購人士可瀏覽四季拍賣行網址www.fourseasonsauctions.com或聯絡多倫多亞洲藝術總監萬雅麗，電話：416-839-3362。

八達贊助 殘疾人藝術團感謝

圖與文 林風雲

中國殘疾人藝術團上周五晚在索尼劇場演出的「我的夢」圓滿成功，大力支持贊助演出的長城籌款基金會主席、八達旅行社總裁梁自強(左)、市場及銷售經理姚逸倫(中)接受團長邰麗華頒贈的感謝牌。

京劇紅鬃烈馬 觀後感徵文

【多倫多訊】多倫多國劇社為提倡京劇欣賞，發揚中華文化，將於27日(周六)下午1時在大多倫多中華文化中心何伯釗劇院，隆重推出京劇經典名劇「紅鬃烈馬」，並為開發觀眾群，特舉辦「紅鬃烈馬」觀後感京劇欣賞徵文。

京劇「紅鬃烈馬」的思想內容比較複雜，在薛平貴這個人物身上，可以看到中國古代男士追求發跡、衣錦榮歸、嫉惡如仇、重視親情的思想。而王寶釧藝術形象的塑造，則給整個作品帶來了光彩。她反對嫌貧愛富，忠於愛情，堅貞不屈，甘守貧賤，在這個相府小姐身上，體現著古代婦女善良、忠貞、堅韌等優秀品德。

京劇「紅鬃烈馬」劇情生動，富於戲劇性，能夠讓演員充分發揮表演技巧，這也是作品得以廣泛流傳的原因之一。票價：VIP 100元、88元、58元、48元、38元、28元、18元；查詢或購票請電：416-887-7363(盛莉)、416-565-8837(章生)、416-248-8166(徐太)、416-800-7377(劉生)。

觀後徵文參賽辦法：1.凡曾觀賞10月27日演出「紅鬃烈馬」之觀眾均可憑票根參加。2.參賽作品須以原創作為限。3.參賽者請提供詳細的個人資料。4.投稿採用網路傳送方式，利用E-Mail: donchen88@hotmail.com傳送。5.收件日期：10月28日至11月15日。6.將於12月1日在媒體公布得獎名單，並擇期頒獎。查詢其他詳情請致電：416-987-6688。

鄭月秋歌藝中心27日在萬錦廣場舉辦免費AZ歌聲魅影萬聖夜音樂會。 (圖：主辦單位提供)

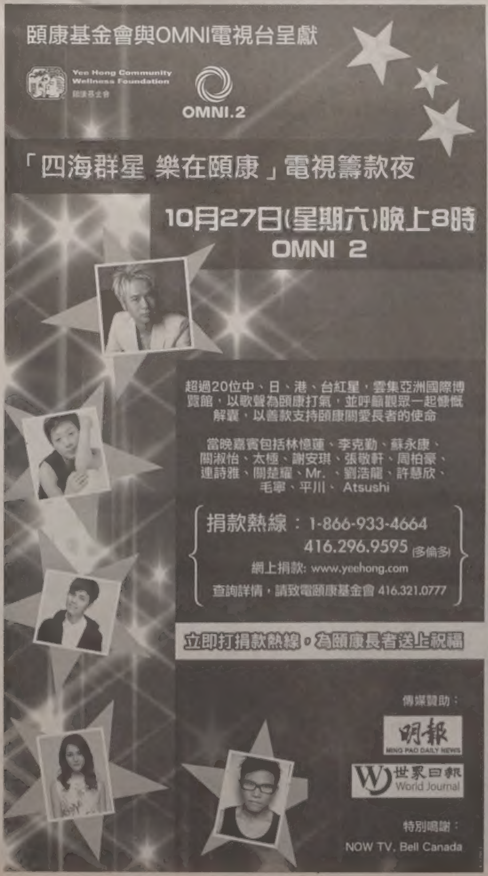
鄭月秋萬聖夜音樂會 請你來搞鬼

【多倫多訊】女高音歌唱家鄭月秋表示，為了答謝其歌唱藝術中心學員及所有關心她的各界朋友的支持，特訂於本月27日(周六)正午12時至下午7時，假座萬錦廣場(First Markham Place)舉辦一個別開新面的免費AZ歌聲魅影萬聖夜音樂會。

據鄭月秋介紹，鄭月秋歌藝中心是目前多倫多唯一的一個集歌唱藝術教學、舞台實踐、數碼錄音、卡拉OK及MV製作共為一體的藝術中心。該中心教授基本樂理知識、歌唱發聲基礎、氣息運用原理、流行、美聲、民族演唱技巧與錄音技巧、舞台形體及麥克風使用技巧，特設各種歌唱大賽前全方位訓練課程，並提供各種舞台實踐比賽機會，挖掘歌唱演藝人才。2000多平方呎教學用地，設舞台及燈光、超大屏幕及一流音響設備、卡拉OK表演大廳、專業錄音室及錄音師，為學員定期錄製CD、DVD。優秀學員享有機會推薦給唱片公司、演藝公司及傳媒機構。

這次音樂會更具有一個特殊意義，除邀請其演藝中心的學員演唱名曲，及參與萬聖節化妝比賽，聚首一堂開開心心一起「扮鬼扮怪」盡情地歌舞狂歡外，並希望藉此創造一個公開的平台，認識更多喜歡唱歌的朋友，共同分享生命的點滴。音樂會詳情請瀏覽www.azvocal.com，或致電：905-474-2112查詢。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。



41326

多倫多本地新聞 直擊專題報導 餐飲指南及實用優惠 知名華人動態 移民留學規劃
中港台新聞播描 加國財經投資 房地產快報 健康美容訊息 英語學堂
多倫多周報 Epaper:etor.worldjournal.com 周五同步上網
逢周五大多倫多地區免費派送

加國商業房市 持續升溫

低利率+經濟鼓勵 出租公寓和小型商場受國內外投資者青睞

加拿大商業房地產目前繼續暢旺。 (CBC)

編譯組

多倫多17日電

房地產經紀公司Re/Max17日發布的報告說，今年上半年在加拿大各大都市，對商業房地產的需求仍十分殷切，這樣的繁榮狀況預期將會持續到2013年。

Re/Max的商業投資報告發現，截止至今年6月30日，在大溫哥華、卡加利、愛民頓、雷琴納、溫尼辟、安省倫敦、大多倫多、渥太華和哈利法克斯一達特茅斯，幾乎所有市場均見到商業房地產銷售量和金額上升。

商業房地產的興旺與目前住宅市場迅速冷卻形成鮮明對比。近日，加拿大房地產協會（CREA）報告，9月全國住宅銷售量比8月下降2.5%，與去年同期相比更是大跌15.1%，而且預期今年最後一季將繼續下跌。

在分析加拿大商業房地產方興未艾的原因時，Re/Max的報告說，受到低利率和加拿大頗有活力的經濟鼓勵，加拿大和外國投資者紛紛購入公寓單位及小型商場。

該報告說，最近數年，民間投資者逐漸進入商業房地產領域，他們購入小型出租公寓樓、市區及郊區的店面、小型辦公樓等。

亞洲買家簽約不順

沙省鉀肥公司 調降獲利目標

加通社

沙斯卡通17日電

沙斯卡其旺省鉀肥公司（Potash Corp.）宣布調降今年獲利目標，因為該公司和中國及印度肥料買家的合約簽訂進展並不順利。

該公司17日指出，2012會計年度全年獲利總額比原預期的最低目標平均每股3.20元還要差，每股僅2.80元，其中第三季度獲利預測目標最低，每股在70分至90分之間；該公司執行長杜依表示，從現在至今年低，銷往中國和印度的出貨量會減少，應要到2013年才能恢復，尤其他們研判2013年將出現經濟明顯復甦情況，對鉀肥產業及生產商都是好消息。

受到需求減少影響，該公司已決定將Lanigan和Rocanville兩座鉀礦場關閉八個星期，分別從11月18日及12月7日開始停止運作；不過杜依認為，需求減少應屬短期現象，因為農產品供應依舊吃緊，即使全球經濟有一些問題，但成長並未中斷，估計2013和14年經濟表現將很強勁。

鉀肥公司調降獲利目標聲明似乎對投資人沒有造成多大影響，該公司股票17日在多倫多股市、每股才微降1分、以41.09元做收。

鄧迪（Dundee）資金市場分析專家丹尼斯17日估計，該公司股票在2013年每股可上揚3.37分，比市場普遍預期水準低了約10%，同時該公司考慮到簽訂的新合約數量可能較預期少，而鉀肥價格又比預期低，所以對2013年的獲利評估仍維持較中立角度，不過該公司股價下跌幅度比預期大很多，顯然是適合投資人進場的一個好時機點。

除了和亞洲地區買家簽訂合約進度延遲，鉀肥公司亦擔心美國長期乾旱對肥料生產商造成的負面影響，因為農作物在乾旱下將減產，土中的肥料並未被全部吸收，包括鉀肥和磷肥都會留在土中過冬，導致次年施肥量可減少，連帶拖累到新肥料需求量。

沙省鉀肥公司宣布調降今年獲利目標。 (美聯社)

多指升53點

編譯組

多倫多17日電

能源業重大併購活動17日推動多倫多S&P/TSX綜合指數上升53.55點，收12,461.24點。

16日因利率前景大跌0.7美分的加元匯率，17日也在銅價上漲和美國公布改善的經濟統計數據，而回升0.91美分，以1加元兌1.0225美元收盤。

17日對多倫多股市影響最重大的消息是，美國埃克森美孚石油（Exxon Mobil Corp.）宣布，願意以31億元併購加拿大石油和汽油生產商Celtic Exploration Ltd.。總部設在亞伯達省的Celtic說，埃克森美孚加拿大分公司已向該公司提出，以每股24.5元另加0.5股併購後新公司股權的收購Celtic。在16日的交易中，Celtic收盤價為18.12 加元，埃克森美孚的開出的收購價意味著，與Celtic16日的收盤價相比存在35%的溢價。

這項消息令Celtic股價17日飛漲45%，以每股24.50元收盤。

亞伯達省的Penn West Petroleum Ltd.也已同意，出售價值約13億元的非核心資產。該公司未透露這項交易的詳情，但股價昨天仍上升19分，收每股13.85元。

主要是受到埃克森美孚欲友好併購Celtic的刺激，昨天多倫多股市能源股漲幅在TSX指數中居首位，基本金屬股也升1.4%，金礦股則微升。跌幅最大的是工業股。

7月職缺增

加通社

渥太華17日電

加拿大統計局表示，國內7月份工作空缺增加。

統計局指出，7月份共有26萬4000個工作空缺出現，比去年同期增加3萬2000個，如相較求職者和工作空缺之間比率，7月份每一個工作空缺平均有5.3人等待補缺，去年同期該比率為6.0人；統計局說，該比率降低主要是由於工作空缺增加。

如按季節評估，全國5、6、7三個月的工作空缺率為1.8%，較去年同期1.6%提高。

整頓提升形象

哈德遜灣公司 擬重新上市

加通社

多倫多17日電

加拿大成立歷史最久的公司一哈德遜灣公司（Hudson's Bay Co.，HBC）17日表示，他們在進行大幅革新以提升形象之後，計畫重新公開上市釋出股票進行交易，顯示該公司很快將成為投資人獲利目標。

擁有HBC的Home Outfitters和美國零售商Lord and Taylor公司，在近幾年內多次暗示他們正準備上市，終於在17日正式提出初始股上市初步說明書；HBC股票最後一次在多倫多股市進行交易是在2006年，隨即該公司被美國商業界人士蘇克收購，成為不公開上市公司，而在蘇克突然過世後，紐約NRDC證券合夥公司在2008年以11億元、向蘇克遺孀買下HBC。

HBC指出，自NRDC成為東主後，該公司即致力進行整頓，重新翻修老舊過時賣場，以求提升形象，而從2008年7月份迄今的持續投資，已令這個老招牌出現新動力，再度成為加拿大的時尚領先者。

金融簡訊

2012年10月17日

S&P/TSX 綜合指數	↑ 53.55	收市12,461.24
紐約道瓊指數	↑ 5.22	收市13,557
加幣兌美元	↑ 0.0091	收市1.0225
盎司黃金（美元）	↑ 6.70	收市1,753
那斯達克指數	↑ 2.95	收市3,104.12
史坦普500	↑ 5.99	收市1,460.91
優惠貸款利率	3%（不定期調整）	
央行貼現率	1%（不定期調整）	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版